
Spis treści

Żłobki, przedszkola i szkoły	2
Podstawowe informacje o dzieciach, młodzieży i rodzinie	2
Zdrowie dzieci i młodzieży	2
Szczepienia	2
Egzamin wstępny do szkoły	3
Zdrowie zębów u dzieci i młodzieży	4
Opieka nad dziećmi	4
Ogólne informacje o uczęszczaniu do szkoły	6
Obowiązek szkolny	6
Jak zapisać dziecko do szkoły?	6
Czy moje dziecko musi chodzić na lekcje religii?	7
Gdzie moje dzieci mogą być pod opieką przed i po szkole?	7
Kiedy szkoła jest zamknięta?	8
Co powinienem zrobić, jeśli moje dziecko jest chore?	8
Ile kosztuje szkoła?	8
Co dzieje się oprócz lekcji?	9
Rodzice w organizacji szkolnej	9
Usługi wsparcia	9
Szkoła ogólnokształcąca	10
Szkoła zawodowa	11
Wyszukiwanie szkół: od 5. do 10. klasy	13
Świadczenia rodzinne: Zasitek rodzicielski i zasitek na dziecko	13
Pakiet edukacyjny i partycypacyjny	15

Żłobki, przedszkola i szkoły

Podstawowe informacje o dzieciach, młodzieży i rodzinie

Dzieci, młodzież i rodziny są w Niemczech objęte szczególną ochroną. Ochrona ta rozpoczyna się w okresie ciąży i trwa do ukończenia przez dziecko 18 lat (pełnoletności). Na przykład w Niemczech zabronione jest bicie dzieci. W Niemczech wychowanie dzieci musi obejmować się bez użycia przemocy. Każde dziecko musi pójść do szkoły. Istnieją również organy, które zapewniają, że dziecko nie jest krzywdzone przez swoje otoczenie, w tym rodzinę.

Rodzina jest prawnie chroniona również w Niemczech. Nie ma znaczenia, czy rodzina składa się z matki i ojca oraz ich dzieci, czy są dwie matki lub dwóch ojców, czy dzieci są adoptowane. Samotni rodzice z dziećmi również stanowią rodzinę.

Zdrowie dzieci i młodzieży

Szczepienia

Każdego dnia mamy kontakt z wirusami, bakteriami lub grzybami. Kontakt ten może prowadzić do choroby, ale nie musi. Organizm często sam radzi sobie z wirusami, bakteriami i grzybami.

Jednak niektóre choroby zakaźne mogą mieć poważne konsekwencje, a nawet prowadzić do śmierci. Dlatego lepiej zapobiegać niż leczyć. Szczepienia są jednym z najskuteczniejszych i najważniejszych środków profilaktyki zdrowotnej.

Choroby zakaźne mogą być przenoszone z człowieka na człowieka lub, w pewnych okolicznościach, z żywności lub przedmiotów. Niektóre choroby są przenoszone ze zwierząt na ludzi.

Można zaszczepić się przeciwko najważniejszym chorobom zakaźnym, na przykład przeciwko

- tężcowi
- błonica
- krztusiec
- polio
- wirusowemu zapaleniu wątroby typu A i B
- pneumokoki
- Meningokoki B i C
- Wirus brodawczaka ludzkiego (HPV)
- Półpasiec (herpes zoster)
- świnka
- odra
- różyczka
- Ospa wietrzna
- grypa

Lekarz rodzinny najlepiej doradzi, które szczepienia są dla Ciebie najlepsze. Niektóre szczepienia należy powtórzyć po pewnym czasie, aby zapewnić, że ochrona poszczepienna nie zostanie utracona.

Aktualne zalecenia dotyczące szczepień są dostępne [na](#) stronie Robert-Koch-Instituts w kalendarzu szczepień w następujących językach:

- Niemiecki
- arabski
- arabski
- perski
- francuski, niemiecki
- portugalski
- rosyjski
- portugalski
- hiszpański
- turecki
- Ukraiński

Szczepienie przeciwko odrze

W Niemczech istnieje prawny obowiązek szczepienia dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym przeciwko odrze. Wszystkie dzieci powinny być chronione przed odrą. Wszystkie dzieci muszą przedstawić dowód 2 szczepień przeciwko odrze przy przyjęciu do przedszkola lub żłobka. Muszą również zostać zaszczepione w momencie rozpoczęcia nauki w szkole. To samo dotyczy personelu opiekującego się dziećmi w przedszkolu lub szkole. Z reguły opiekunowie dzienni muszą również przedstawić dowód szczepienia przeciwko odrze.

Higiena

Właściwa higiena pomaga uniknąć zachorowania. Częste mycie rąk jest tak samo ważne jak czysta toaleta.

Egzamin wstępny do szkoły

Egzamin ten pomaga zapewnić dobry start w szkole. Wszystkie dzieci, które mają zostać przyjęte do szkoły, muszą wziąć w nim udział.

Dzieci muszą być zarejestrowane w odpowiedniej szkole podstawowej na rok przed rozpoczęciem nauki lub zostać tam ponownie zarejestrowane później. Listy uczniów są przesyłane do wydziału zdrowia publicznego. Egzamin wstępny do szkoły odbywa się zwykle od 2 do 8 miesięcy przed rozpoczęciem nauki przez dziecko. Wydział zdrowia publicznego kontaktuje się z rodzicami na piśmie, a następnie mogą oni zarezerwować wizytę dla swojego dziecka online.

Badanie trwa od 1 do 1,5 godziny. W dniu badania dziecko powinno być zdrowe. Badanie jest bezpłatne.

Co dokładnie dzieje się podczas badania?

Sprawdzimy, czy dziecko

- dobrze słyszy i widzi
- potrafi rysować ołówkiem,
- jego wzrost i wagę,
- jakie szczepienia przeszło,
- jaki jest ogólny poziom rozwoju. Oznacza to: język, motorykę dużą, motorykę małą i zdolności poznawcze,
- czy dziecko jest gotowe do szkoły.

Na badanie należy przynieść

- Żółtą książeczkę badań lekarskich,
- kartę szczepień,
- raporty medyczne i terapeutyczne, jeśli są dostępne.

💡 **WAŻNE:** Rezerwując wizytę online, prosimy o wypełnienie formularza z nazwą "Anamnesebogen". Jest on dostępny w różnych językach.

🗨️ Nie jesteś pewien, czy wszystko zrozumiesz? Potrzebujesz mediacji językowej?

Wyślij wiadomość e-mail na adres gedo@vhs-heidekreis.de z następującymi danymi:

- Mediacja językowa na egzaminie wstępnym do szkoły
- Data i godzina egzaminu
- Miejsce, w którym odbędzie się egzamin
- Twój język
- Kraj pochodzenia

💡 Otrzymasz odpowiedź z potwierdzeniem. Pośrednictwo językowe jest bezpłatne.

Zdrowie zębów u dzieci i młodzieży

Na stronie Heidekreis dentysta raz w roku odwiedza przedszkola, szkoły i placówki dla osób niepełnosprawnych.

Zęby dziecka zostaną tam sprawdzone. Następnie otrzymasz list, który możesz zabrać do domu.

Wizyta ta pomaga rozpoznać uszkodzenia zębów na wczesnym etapie. Zespół chce również wyeliminować strach przed wizytą u dentysty.

Nasz zespół składa się również z pracowników, którzy uczą dzieci, jak prawidłowo myć zęby i udzielają informacji na temat zdrowego odżywiania.

Opieka nad dziećmi

Dziecko może uczęszczać do żłobka lub przedszkola. W przypadku dzieci w wieku od 1 do 3 lat rodzice mogą wybrać, czy ich dziecko ma być pod opieką w żłobku czy w przedszkolu.

Nie należy kontaktować się z poszczególnymi ośrodkami opieki dziennej w celu zarejestrowania dziecka. Nie będą one w stanie pomóc. O zapisy należy pytać w [lokalnym urzędzie miasta](#).

💡 Należy zwracać uwagę na terminy zapisów. Więcej informacji można uzyskać w [lokalnym urzędzie miasta](#).

Opieka dzienna nad dzieckiem

Aby skorzystać z opieki dziennej nad dzieckiem, musi ono mieć ukończony pierwszy rok życia. Dziecko będzie pod opieką certyfikowanej opiekunki, zazwyczaj w domu opiekunki. Opiekunka zajmuje się bardzo małymi grupami liczącymi maksymalnie pięcioro dzieci. Uwaga i opieka ze strony opiekunki jest tutaj szczególnie ważna. W wieku 3 lat dzieci przechodzą ze żłobka do przedszkola. Istnieją również dzienni opiekunowie, którzy oprócz przedszkola opiekują się dziećmi w wieku od 3 do 6 lat. W wielu przypadkach opłaty za opiekę dzienną są pokrywane przez dzielnicę. W tym celu należy złożyć wniosek do urzędu ds. młodzieży. Opiekunki do dzieci są przydzielane przez ośrodki doradztwa [społecznego](#).

Ośrodek opieki dziennej (Kita)

Dziecko może uczęszczać do ośrodka opieki dziennej. Dziecko musi mieć co najmniej jeden rok. Dziecko będzie tam pod opieką nauczycieli przedszkolnych. Nauczy się wielu ważnych rzeczy.

W wielu przypadkach opłaty za przedszkole są pokrywane przez dzielnicę. W tym celu należy złożyć wniosek do [urzędu ds. młodzieży](#).

Żłobek, przedszkole i opieka pozaszkolna to różne rodzaje ośrodków opieki dziennej dla różnych grup wiekowych. Więcej informacji można znaleźć w przewodniku [dla rodzin](#).

Ważne: W przedszkolu dziecko może uczyć się języka niemieckiego i poznawać nowe rzeczy. Będzie również nawiązywać kontakty towarzyskie z innymi dziećmi i poznawać przyjaciół oraz niemiecką kulturę. Skorzystaj z tej możliwości, jest ona ważna dla przyszłości Twojego dziecka. Uczęszczanie do przedszkola pomaga również dobrze przygotować dziecko do szkoły.

💡 Niestety, nie zawsze jest wystarczająco dużo miejsc w bezpośrednim sąsiedztwie domu. Aby znaleźć miejsce, należy zapytać w [lokalnym urzędzie miasta](#).

Krippe (1 do 3 lat)

Krippe to placówka dla dzieci w wieku od 1 do 3 lat. Na stronie Krippe dzieci są wspierane w rozwoju przez specjalnie przeszkolony personel w małych grupach. Uwaga i opieka ze strony opiekunów są tu szczególnie ważne.

Przedszkole (od 3 lat)

Przedszkole to placówka dla dzieci w wieku od 3 lat do momentu rozpoczęcia nauki w szkole. W przedszkolu dzieci mogą bawić się, kolorować, wykonywać prace ręczne i uczyć się z innymi dziećmi. W ostatnim roku przedszkola dzieci mają również regularne zajęcia przygotowujące je do rozpoczęcia nauki w szkole. Uczęszczanie do przedszkola jest bezpłatne przez maksymalnie 8 godzin.

Zapoznanie

Gdy dziecko uczęszcza do żłobka, zostanie wprowadzone do placówki.
Podczas okresu adaptacji początkowo będziesz przebywać z dzieckiem w przedszkolu.
Po kilku dniach będziesz opuszczać przedszkole na kilka minut. W kolejnych dniach będziesz stopniowo opuszczać przedszkole na dłuższe okresy czasu.
Gdy dziecko poczuje się komfortowo, możesz wrócić do domu.
Nauczyciele poinformują Cię, kiedy dziecko się zaaklimatyzuje.

Opieka pozaszkolna dla dzieci w wieku od 6 do 12 lat

Istnieją również opcje opieki pozaszkolnej dla dzieci w wieku od 6 do 12 lat. Istnieje wiele różnych modeli opieki nad dziećmi, takich jak opieka pozaszkolna, opieka w porze lunchu lub całodzienna szkoła. We wszystkich modelach dzieci otrzymują wsparcie w odrabianiu prac domowych. Ponadto nie zaniedbuje się zajęć rekreacyjnych.

Informacje o tym, jaki model opieki jest dostępny dla dzieci w wieku szkolnym w danej [gminie](#), można uzyskać w szkole podstawowej lub w [przewodniku dla rodzin](#).

Ogólne informacje o uczęszczaniu do szkoły

Obowiązek szkolny

Uczęszczanie do szkoły jest w Niemczech obowiązkowe. Obowiązek szkolny trwa dwanaście lat.

Osoby, które nie chcą uczęszczać do szkoły w pełnym wymiarze godzin przez 12 lat, mogą również odbyć praktykę zawodową po 9 latach. Obowiązek uczęszczania do szkoły zawodowej ma zastosowanie podczas szkolenia.

💡 **Dziecko musi regularnie uczęszczać do szkoły. Twoim obowiązkiem jest dopilnowanie, aby to robiło.** Jeśli dziecko jest często nieobecne w szkole, może zostać ukarane grzywną.

Obowiązek szkolny obejmuje

- regularne uczęszczanie na lekcje
- regularne uczestnictwo w obowiązkowych wydarzeniach szkolnych
- przestrzeganie zasad obowiązujących w szkole
- punktualność i stała współpraca

Jak zapisać dziecko do szkoły?

Najpóźniej po 3 miesiącach pobytu w Niemczech należy zapisać dziecko do szkoły.

Aby zapisać dziecko do szkoły, potrzebne będą następujące **dokumenty**:

- Dowód osobisty, akt urodzenia lub potwierdzenie przybycia
- zaświadczenie o zameldowaniu
- wszystkie dokumenty dotyczące dziecka (dowód osobisty/paszport, akt urodzenia, świadectwa szkolne, zaświadczenia lekarskie itp.)

-
- Dowód szczepienia przeciwko odrze

💡 Prosimy o przyprowadzenie dziecka do szkoły w celu rejestracji.

Terminy zapisów i rejestracji w szkołach podstawowych w Dolnej Saksonii:

- Dolna Saksonia Termin: 30 września (do tego dnia dziecko musi mieć ukończone 6 lat)
- Zapisy do szkoły: Zaproszenie otrzymasz w odpowiednim czasie.
- Zapisy do szkoły odbywają się zawsze w pierwszą sobotę po [wakacjach](#) w roku szkolnym.

💡 Jeśli dziecko kończy 6 lat między 2 lipca a 1 października, istnieje możliwość przesunięcia daty zapisów do szkoły o jeden rok (Flexi-Kinder). W terminie do 1 maja każdego roku szkolnego należy podjąć decyzję, czy zapisanie dziecka do szkoły powinno zostać przesunięte o rok. W takim przypadku wystarczy pisemna deklaracja złożona w szkole.

Dzieci, których urodziny przypadają 2 października lub później, nie mają obowiązku uczęszczania do szkoły aż do następnego roku szkolnego (Kann-Kinder).

Terminy zapisów do szkół i terminy rejestracji do innych szkół (szkół średnich) w Dolnej Saksonii:

- Terminy zapisów odbywają się przed wakacjami letnimi. Należy zasięgnąć informacji w szkole na kilka miesięcy przed tą datą.
- Uwaga: Istnieją inne terminy, w których można zapisać się do szkół zawodowych. Należy zgłosić się do szkoły z odpowiednim wyprzedzeniem.

Nie wiesz, do której szkoły powinno pójść Twoje dziecko?

Zapytaj [służby migracyjne dla młodzieży](#). Możesz również uzyskać informacje w urzędzie [miasta](#) lub bezpośrednio w szkołach w Twojej okolicy.

Czy moje dziecko musi chodzić na lekcje religii?

Jeśli należysz do wyznania innego niż katolickie lub protestanckie, nie musisz brać udziału w tych lekcjach religii.

Większość szkół średnich oferuje zastępcze zajęcia z **etyki** lub **wartości i standardów**. Zapytaj o to swoją szkołę.

Ważne jest, aby poinformować szkołę, jeśli nie chcesz, aby Twoje dziecko uczestniczyło w lekcjach religii.

Gdzie moje dzieci mogą być pod opieką przed i po szkole?

Potrzebujesz opieki nad dzieckiem przed lub po szkole?
Zapytaj w szkole swojego dziecka. Istnieją różne opcje.

Na przykład, istnieje centrum opieki pozaszkolnej lub szkoła całodzienna. W obu modelach dzieci otrzymują wsparcie w odrabianiu prac domowych. Ponadto nie zaniedbuje się zajęć rekreacyjnych. Informacje o tym, który model opieki nad dziećmi jest dostępny dla dzieci w

wieku szkolnym w Twojej okolicy, można uzyskać w szkole.

Niektóre gminy oferują również wakacyjną opiekę nad dziećmi. Wakacyjna opieka nad dziećmi kosztuje.

Opieka wakacyjna zazwyczaj nie odbywa się w czasie wakacji szkolnych.

Zapytaj w [urzędzie](#) miasta, czy jest dostępna opieka wakacyjna. Poproś tam o dalsze informacje (koszty, zapisy, okres).

Kiedy szkoła jest zamknięta?

Szkoła jest zamknięta podczas ferii szkolnych i świąt państwowych w Dolnej Saksonii.

[Tutaj](#) można znaleźć aktualne daty świąt w Dolnej Saksonii.

[Tutaj](#) można znaleźć dni wolne od pracy w bieżącym roku.

Co powinienem zrobić, jeśli moje dziecko jest chore?

Jeśli dziecko jest chore lub nie może iść do szkoły z innych ważnych powodów, należy zgłosić chorobę do szkoły. Należy zadzwonić do szkoły przed godziną 08:00.

Większość szkół oczekuje również pisemnych przeprosin. Jest to list od rodziców. Pisemne przeprosiny muszą często wpłynąć do szkoły w ciągu trzech dni.

Jeśli dziecko choruje dłużej, potrzebne będzie zaświadczenie lekarskie. Zaświadczenie należy również dostarczyć do szkoły. Najlepiej zapytać sekretarkę, czego potrzebuje szkoła.

Jeśli dziecko nie przyjdzie do szkoły bez telefonicznego lub pisemnego usprawiedliwienia lub zaświadczenia lekarskiego, szkoła musi szukać dziecka. W razie potrzeby szkoła będzie nawet szukać dziecka wraz z policją. Być może będziesz musiał zapłacić grzywnę.

Ile kosztuje szkoła?

Koszty ogólne

Uczęszczanie do szkół państwowych i miejskich nic nie kosztuje.

Bilet

Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie internetowej Heidekreis. W zależności od odległości między domem a szkołą lub domem a przystankiem autobusowym koszty mogą zostać pokryte. Należy złożyć [wniosek](#).

- Klasy od 1 do 4 oraz klasy przedszkolne i zerówki
 - jeśli odległość jest większa niż 2 kilometry
- klasy od 5 do 10 w odległości 3 kilometrów (od 1 kwietnia do 31 października)
 - w odległości 2 kilometrów (od 1 listopada do 31 marca)
- Szkoła zawodowa, pierwsza klasa szkoły zawodowej (tylko jeśli nie masz świadectwa ukończenia szkoły średniej)

-
- w odległości 4 kilometrów

💡 Jeśli [BuT](#) kwalifikujesz się, bilet może być częściowo opłacony od 11 klasy. Musisz zapewnić jeden.

Wycieczki szkolne, materiały szkolne, lunch

To również kosztuje. Część kosztów musisz pokryć sam.

Jeśli [BuT](#) kwalifikujesz się, koszty mogą zostać pokryte częściowo. Musisz złożyć wniosek.

💡 Jeśli chcesz złożyć wniosek, poproś o pomoc szkołę lub [służbę migracyjną](#) dla młodzieży.

Co dzieje się oprócz lekcji?

Wycieczki szkolne, festiwale szkolne, występy szkolne i lekcje pływania są częścią codziennego życia szkolnego w Niemczech. Twoje dziecko powinno brać udział w tych wydarzeniach, ponieważ może nauczyć się tutaj wielu nowych rzeczy. Wzmacnia to również umiejętności językowe. Twoje dziecko lepiej pozna innych uczniów i będzie się dobrze bawić. Wszystko to może zwiększyć zadowolenie dziecka ze szkoły.

Rodzice w organizacji szkolnej

💡 Rodzice często otrzymują od szkoły pisemne informacje, które ich dzieci przynoszą do domu. Ważne jest, aby zapoznać się z tymi informacjami.

Wieczór dla rodziców

Wszyscy rodzice są zaproszeni na wieczór dla rodziców. Można wymienić poglądy z innymi rodzicami i nauczycielem oraz uzyskać wiele informacji. Dobrym pomysłem jest skorzystanie z tych spotkań. Terminy spotkań są podawane w listach do rodziców. Ważne jest, aby czytać listy do rodziców.

Przedstawiciele rodziców

W każdej klasie jest przedstawiciel rodziców. Jest on wybierany przez wszystkich rodziców podczas zebrania rodziców. Zadania i prawa przedstawicieli rodziców są regulowane przez prawo. Przedstawiciel rodziców zajmuje się problemami, które zgłaszają mu inni rodzice. Przedstawiciele rodziców reprezentują innych rodziców przed szkołą.

Usługi wsparcia

Praca socjalna w szkole

Wiele szkół zatrudnia szkolnych pracowników socjalnych. Mogą oni wspierać dzieci i młodzież w szkole. Szkolni pracownicy socjalni zapewniają doradztwo i pomoc w rozwiązywaniu problemów szkolnych i prywatnych, gniewu lub innych zmartwień. Oferta jest dobrowolna. Szkolni pracownicy socjalni pracują w sposób poufny. Oznacza to, że nie wolno im nikomu mówić o problemach.

W innych przypadkach istnieją również nauczyciele doradcy. Zapytaj w swojej szkole.

Opieka popołudniowa

Istnieją również opcje opieki pozaszkolnej dla dzieci w wieku od 6 do 12 lat. Istnieją różne modele opieki nad dziećmi, takie jak opieka pozaszkolna lub całodzienna szkoła. W obu modelach dzieci otrzymują wsparcie w odrabianiu prac domowych. Ponadto nie zaniedbuje się zajęć rekreacyjnych. Informacje o tym, który model opieki nad dziećmi jest dostępny dla dzieci w wieku szkolnym w Twojej okolicy, można uzyskać w szkole.

Prywatne nauczanie

Jeśli Twoje dziecko ma trudności z niektórymi przedmiotami i potrzebuje dodatkowego wsparcia, możesz zapisać je na korepetycje. Korepetycje są prowadzone przez nauczyciela i odbywają się poza lekcjami. Korepetycje zazwyczaj odbywają się w małych grupach lub indywidualnie. Można na nich powtórzyć materiał lub otrzymać dodatkowe zadania do ćwiczenia.

Korepetycje są płatne. Jeśli jesteś [BuT](#) kwalifikują się, koszty korepetycji mogą zostać pokryte pod pewnymi warunkami (potwierdzenie ze szkoły, że dziecko pilnie potrzebuje korepetycji). Konieczne będzie wypełnienie formularza zgłoszeniowego.

Szkoła ogólnokształcąca

Uczęszczanie do szkoły jest w Niemczech obowiązkowe. Obowiązek szkolny trwa dwanaście lat. Dziecko musi uczęszczać do szkoły w pełnym wymiarze godzin przez dziewięć lat. Następnie może uczęszczać do szkoły w niepełnym wymiarze godzin przez trzy lata. Czy Twoje dziecko chciałoby uczęszczać do szkoły w pełnym wymiarze godzin przez cały czas? W takim razie może to robić przez 12 lat.

Dziecko musi regularnie uczęszczać do szkoły. Zapewnienie tego jest Twoim obowiązkiem. Obowiązek szkolny nie kończy się, gdy dziecko osiągnie wiek 18 lat. Chyba że zawarto umowę szkoleniową.

Szkoła, do której uczęszcza dziecko, zależy od jego miejsca zamieszkania. Ważnymi czynnikami są również wiek i wyniki w nauce.

Istnieją następujące rodzaje szkół

- szkoły podstawowe (Grundschulen)
- nowoczesne szkoły średnie (Hauptschulen)
- Realschulen (Realschulen)
- Szkoły średnie (Oberschulen)
- Zintegrowane szkoły ogólnokształcące (Integrierte Gesamtschulen)
- Kooperatywne szkoły ogólnokształcące (Kooperative Gesamtschulen) i
- gimnazja (Gymnasien)

Uczniowie klas od pierwszej do czwartej uczą się w **szkole podstawowej**. Od piątej klasy dziecko przechodzi do jednej ze szkół średnich.

Jako szkoła średnia I stopnia, **Oberschule** obejmuje klasy od 5 do 10.

Uczniowie klas od 5 do 13 uczą się w **zintegrowanej szkole ogólnokształcącej** (IGS). Szkoła może być jednak prowadzona również bez klas od 11 do 13 (szkoła średnia II stopnia). Zasadniczo IGS w Dolnej Saksonii jest prowadzona jako Ganztagschule. Istnieje kilka kwalifikacji kończących szkołę w IGS: Hauptschulabschluss, Realschulabschluss i rozszerzony Realschulabschluss (który uprawnia uczniów do przeniesienia się do 11 klasy gimnazjale Oberstufe).

W **spółdzielczej szkole ogólnokształcącej** (KGS) typy szkół Hauptschule, Realschule i Gymnasium są połączone "pod jednym dachem" jako wzajemnie powiązane i połączone oddziały szkolne. Uczniowie w wieku od 5 do 13 lat uczą się w szkole KGS, ale szkoła może być również prowadzona bez uczniów w wieku od 11 do 13 lat (szkoła średnia II stopnia). W szkole KGS można uzyskać takie same kwalifikacje jak w szkole IGS.

Gimnazjum zapewnia swoim uczniom szerokie i dogłębne wykształcenie ogólne i umożliwia im zdobycie ogólnej zdolności do nauki. Szkoła średnia II stopnia podzielona jest na roczną fazę wstępną (rok 11) i dwuletnią fazę kwalifikacyjną (lata 12 i 13), kończącą się egzaminem Abitur po 13 latach nauki.

Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej [Familienwegweisers](#).

Ważne: Od 1 marca 2020 r. [szczepienia przeciwko odrze są obowiązkowe](#) dla dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym.

💡 Rodzice często otrzymują od szkoły pisemne informacje, które ich dzieci przynoszą do domu. Ważne jest, aby zapoznać się z tymi informacjami. Jeśli nie rozumiesz tych informacji, ponieważ nie mówisz jeszcze dobrze po niemiecku, poproś szkołę swojego dziecka o tłumaczenie na język ojczysty. Szkoła skontaktuje się wówczas z [tłumaczem środowiskowym](#). Tłumaczenie jest wówczas bezpłatne.

Szkoła zawodowa

Masz więcej niż 15 lat? Nie uczęszczasz już do szkoły ogólnokształcącej?

W takim razie masz wiele możliwości w szkole zawodowej. Możesz przygotować się do kariery zawodowej. Możesz również uzyskać ogólne świadectwo ukończenia szkoły.

W Niemczech ludzie muszą uczęszczać do szkoły lub odbyć praktykę zawodową do 18 roku życia!

Istnieją następujące rodzaje szkół zawodowych:

BBSSzkoła zawodowa

Tutaj kształcenie odbywa się w systemie dualnym. Część szkolenia odbywa się w szkole. Druga część nauki odbywa się w firmie.

BESSzkoła zawodowa

Ta szkoła zapewnia kształcenie specjalistyczne i ogólne. Nowo przybyłym młodym ludziom oferuje się naukę języka i integrację w klasie 1. Po pomyślnym ukończeniu klasy 2 można uzyskać świadectwo ukończenia szkoły średniej.

Można również przygotować się do zawodu.

BerufsfachschuleSzkoła zawodowa

Tutaj można przygotować się do zawodu. Kursy trwają od 1 do 3 lat. Otrzymasz podstawowe wykształcenie zawodowe. Lub przygotowanie zawodowe. A nawet kwalifikacje zawodowe. Czy posiadasz już dyplom ukończenia szkoły? W takim razie możesz tutaj uzyskać kolejne kwalifikacje. Szkoły zawodowe są podzielone na następujące obszary zawodowe:

- kierunek handlowy
- ekonomia gospodarstwa domowego, pedagogika społeczna i opieka
- handel i technika

FachschuleSzkoła zawodowa

W tej szkole można kontynuować kształcenie zawodowe. Kursy trwają zazwyczaj od roku do dwóch lat. Czy masz już kwalifikacje zawodowe? A może już pracowałeś? Te kursy poszerzają wiedzę. Mają one na celu utrwalenie zdobytej wiedzy. Po ukończeniu kursów możesz pracować na średnim szczeblu zarządzania. Możesz też rozpocząć działalność na własny rachunek. Szkoły specjalistyczne są podzielone na następujące obszary tematyczne:

- technologia
- ekonomia
- Praca socjalna
- rolnictwo
- Projektowanie

BerufskollegsUczelnie zawodowe

Do szkoły zawodowej wymagany jest średni poziom wykształcenia. Można tu podnieść swoje kwalifikacje zawodowe. Możesz również uzyskać kwalifikacje wstępne na uniwersytety nauk stosowanych (Fachhochschulreife). Następnie można rozpocząć studia. Szkoły zawodowe są dostępne w następujących obszarach:

- Technologia
- Biznes i administracja
- Pedagogika społeczna
- Zdrowie i opieka
- Ekonomia gospodarstwa domowego

BerufsoberschuleZawodowa szkoła średnia

Czy ukończyłeś już praktykę zawodową? Masz świadectwo ukończenia szkoły średniej? W takim razie możesz pójść do Berufsoberschule. Nauka trwa tam dwa lata. Szkoła ta przygotowuje do egzaminu wstępnego na studia wyższe (Hochschulreife). Aby to zrobić, musisz nauczyć się drugiego języka obcego. Bez znajomości języka obcego otrzymasz kwalifikacje wstępne na studia wyższe z danego przedmiotu. Oznacza to, że możesz studiować tylko określone przedmioty. Zawodowa szkoła średnia II stopnia jest dostępna w następujących specjalizacjach:

- Szkoła średnia techniczna

-
- Szkoła średnia ekonomiczna
 - Szkoła średnia dla służb społecznych

Berufliches GymnasiumGimnazjum zawodowe

Chcesz studiować na uniwersytecie? W takim razie potrzebujesz matury (Abitur). Możesz nadrobić zaległości w gimnazjum zawodowym. Następnie możesz uczęszczać do gimnazjum zawodowego przez trzy lata. Po tych trzech latach zdasz maturę. Jest ona podzielona na następujące specjalizacje:

- Technologia
- ekonomia
- Praca socjalna
- Opieka zdrowotna
- Nauki rolnicze
- Biotechnologia
- Nauki o żywieniu

BBS SoltauSzkoła zawodowa Soltau

📍 [Winsener Straße 57, 29614 Soltau](#)

☎ [+49 \(0\) 51919710](#)

@ verwaltung@bbssoltau.de

🌐 <https://www.bbssoltau.de/>

lub:

📍 [Winsener Straße 107, 29614 Soltau](#)

☎ [+49 \(0\) 5191971250](#)

@ nebenstelle@bbssoltau.de

🌐 <https://www.bbssoltau.de/>

BBS WalsrodeSzkoła zawodowa Walsrode

📍 [Am Bahnhof 80, 29664 Walsrode](#)

☎ [+49 \(0\) 51616060](#)

@ bbs@bbs-walsrode.de

🌐 <https://www.bbs-walsrode.de/>

Wyszukiwanie szkół: od 5. do 10. klasy

Strona Heidekreis jest podzielona na różne okręgi szkolne.

Można [tu](#) wpisać swój kod pocztowy lub miejsce zamieszkania. Wyświetlane są szkoły średnie w okolicy, które można wybrać spośród klas 4 i 10.

Świadczenia rodzinne: Zasitek rodzicielski i zasitek na dziecko

Zasitek rodzicielski (Elterngeld)

Pracujesz mniej po urodzeniu dziecka? Nie chcesz już tyle pracować? Nie możesz już tyle pracować? W takim razie możesz otrzymać pieniądze od rządu. Pieniądze te nazywane są zasiłkiem rodzicielskim. Rodzice mieszkający osobno również mogą ubiegać się o zasiłek rodzicielski. Mogą ubiegać się o zasiłek rodzicielski, jeśli posiadają zezwolenie na osiedlenie się (Niederlassungserlaubnis) lub zezwolenie na pobyt w Niemczech. Wniosek o zasiłek rodzicielski można złożyć w biurze ds. [zasiłków rodzicielskich](#) na stronie Heidekreises.

Zasiłek rodzinny, dodatek na dziecko (Kindergeld, Kinderzuschlag)

Zasiłek na dziecko w Niemczech to pieniądze od państwa i część systemu wyrównywania świadczeń rodzinnych. [Biuro świadczeń rodzinnych Federalnej Agencji Pracy](#) udziela wsparcia w postaci zasiłku rodzinnego, dodatku na dziecko i innej pomocy finansowej.

Możesz otrzymać dodatek na dziecko, jeśli Twój dochód jest wystarczający do pokrycia Twoich własnych kosztów utrzymania, ale niewystarczający lub tylko wystarczający na pokrycie wszystkich potrzeb Twojej rodziny.

W 2025 r. zasiłek rodzinny będzie wynosił 255 euro miesięcznie na każde dziecko. Od 1 stycznia 2025 r. dodatek na dziecko będzie wynosił do 297 euro miesięcznie na dziecko. Zależy to jednak od sytuacji rodziny. Obejmuje to natychmiastowy dodatek w wysokości 25 euro miesięcznie na dziecko.

Możesz ubiegać się o dodatek na dziecko i zasiłek rodzinny bezpośrednio [online](#) !

Możesz ubiegać się o zasiłek rodzinny, jeśli

- Twoje dziecko ma mniej niż 18 lat (pod pewnymi warunkami możesz również ubiegać się i otrzymywać zasiłek rodzinny na pełnoletnie dzieci),
- regularnie opiekujesz się dzieckiem i mieszka ono w Twoim gospodarstwie domowym (dotyczy to również pasierbów, wnuków lub dzieci przybranych) oraz
- Twoje miejsce zamieszkania znajduje się w Niemczech, innym kraju UE, Norwegii, Liechtensteinie, Islandii lub Szwajcarii. Więcej informacji można znaleźć na stronie Zasiłek [na dziecko dla osób mieszkających za granicą lub z zagranicy](#).

Wypłata zasiłku rodzinnego nie zależy od dochodu!

Możesz otrzymać dodatek na dziecko, jeśli

- Twoje dziecko mieszka w Twoim gospodarstwie domowym, ma mniej niż 25 lat i nie jest w związku małżeńskim ani w zarejestrowanym związku partnerskim,
- otrzymujesz zasiłek rodzinny (lub porównywalne świadczenie) na dziecko,
- Dochód brutto Twojej rodziny wynosi co najmniej 900 euro (pary) lub 600 euro (rodzice samotnie wychowujący dziecko),
- miałbyś wystarczająco dużo pieniędzy na utrzymanie rodziny, gdybyś oprócz dochodu otrzymywał dodatek na dziecko i ewentualnie zasiłek mieszkaniowy.

 **Wskazówka!** Jeśli chcesz szybko dowiedzieć się, czy możesz otrzymać dodatek na dziecko: Po prostu wprowadź swoje dane osobowe w [interaktywnym narzędziu wideo "KiZ-Lotse"](#) i dowiedz się, jakie masz uprawnienia!

Pakiet edukacyjny i partycypacyjny

Jakie są korzyści z edukacji i uczestnictwa (BuT)?

Są to pieniądze dla dzieci i młodzieży, których rodzice mają niewielkie dochody. Otrzymujesz pieniądze na określone usługi, które pomagają Twoim dzieciom. Zwłaszcza podczas wydarzeń w Kita i w szkole.

Kto może otrzymać świadczenia z tytułu edukacji i uczestnictwa?

Możesz ubiegać się o świadczenia z tytułu edukacji i uczestnictwa. Można to zrobić dla wszystkich dzieci mieszkających w gospodarstwie domowym. Aby otrzymać świadczenia z tytułu edukacji i uczestnictwa, rodzice muszą

- Zasiłek mieszkaniowy (Wohngeld)
- Dodatek dla dzieci (Kinderzuschlag)
- Dochód obywatela (Bürgergeld)
- Pomoc społeczna (Sozialhilfe) lub
- Świadczenia dla osób ubiegających się o azyl (Asylbewerber-Leistungen)

otrzymane.

Nie otrzymujesz żadnego z powyższych świadczeń? Nie masz wystarczająco dużo pieniędzy, aby opłacić edukację i uczestnictwo swojego dziecka? W takim przypadku możesz być uprawniony do świadczeń z pakietu edukacyjnego w ramach SGB II. Zapytaj osobę odpowiedzialną [Sozialamt](#) w miejscu zamieszkania.

Uczniowie potrzebujący pomocy do 25 roku życia otrzymują świadczenia na edukację. Roku życia. Uczniowie ci muszą uczęszczać do szkoły ogólnokształcącej lub zawodowej. Nie powinni otrzymywać dodatku szkoleniowego.

Niektóre świadczenia edukacyjne są również dostępne dla potrzebujących dzieci w ośrodkach opieki dziennej i opiekunek do dzieci

Dzieci i młodzież do 18 roku życia otrzymują świadczenia z tytułu uczestnictwa. Rok życia. Możliwe jest również wsparcie dla małych dzieci.

Jakie usługi wchodzą w grę?

Korzyści dla edukacji

Wycieczki szkolne Rzeczywiste koszty jednodniowych wycieczek w szkole lub przedszkolu. Istnieje możliwość zbierania rachunków za pośrednictwem szkół za jednodniowe wycieczki.

Rzeczywiste koszty wielodniowych wycieczek dla klas i ośrodków opieki dziennej. W przypadku wycieczek szkolnych pieniądze mogą być wypłacane bezpośrednio dzieciom lub ich rodzicom.

Osobiste przybory szkolne Uznaje się osobiste artykuły szkolne o łącznej wartości 195 EUR w roku kalendarzowym 2024, a mianowicie 130 EUR za pierwszą połowę roku szkolnego i 65 EUR za drugą połowę roku szkolnego, do roku 10. Rok szkolny.

Przybory szkolne obejmują na przykład tornister, zestaw sportowy, materiały do pisania, matematyki i rysowania.

Jeśli masz kilkoro dzieci, które chodzą do szkoły, otrzymasz pieniądze na każde dziecko.

Transport szkolny Rzeczywiste koszty dojazdu uczniów do szkoły.

Usługa ta jest świadczona jako świadczenie pieniężne, jeśli nie dokonano bezpośredniego rozliczenia z firmą transportową.

Wsparcie w nauce

Rzeczywiste koszty wsparcia w nauce, takie jak korepetycje.

Ważne: Najpierw porozmawiaj z nauczycielem dziecka. Potrzeba wsparcia musi być poświadczona.

Catering obiadowy dla szkół, świetlic i placówek opieki pozaszkolnej

Obiad w szkołach całodziennych, świetlicach lub ośrodkach opieki dziennej bez dodatkowych kosztów dla rodziców

Korzyści z uczestnictwa

Możesz otrzymać pieniądze na udział dzieci w zajęciach kulturalnych, sportowych i rekreacyjnych. Na przykład:

- Lekcje muzyki
- Członkostwo w klubie sportowym
- Kursy w ośrodkach kształcenia dorosłych
- Wizyta w muzeum, teatrze lub musicalu.

Rodzice mogą otrzymać 15 euro miesięcznie na każde dziecko.

Gdzie i jak mogę ubiegać się o świadczenia z tytułu edukacji i uczestnictwa?

Istnieją dwa sposoby ubiegania się o edukację i uczestnictwo:

1. Czy otrzymujesz pomoc społeczną, zasiłek na dziecko lub zasiłek mieszkaniowy? Następnie należy złożyć wniosek do [władz lokalnych](#). Jest to na przykład gmina, powiat lub administracja miejska.
2. Czy otrzymujesz dochód obywatelski? Następnie należy przesłać wniosek do Jobcenter w swoim [miejscu zamieszkania](#).

Ulotka edukacyjna i udział dzielnic Heidekreis:

[Edukacja i Teilhabe-Arabisch.pdf](#)

[Edukacja i Teilhabe-Deutsch.pdf](#)

[Edukacja i Teilhabe-Englisch.pdf](#)

[Edukacja i Teilhabe-Polnisch.pdf](#)

[Plotki dotyczące edukacji i uczestnictwanisch.pdf](#)
[Drzwi do edukacji i uczestnictwarkisch.pdf](#)

Możliwość doradztwa

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących procesu składania wniosku, zespół doradców "Edukacja i uczestnictwo" chętnie pomoże.

Jak skontaktować się z poradnią BuT?

 [Website BuT-Beratung](#)

 [+49 \(0\) 30577130040](#)

[@info@but-beratung.de](mailto:info@but-beratung.de)

Doradztwo jest bezpłatne. Może być również prowadzona w języku angielskim, arabskim, rosyjskim i tureckim.